



#### Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) 2016/214 ze dne 15. února 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe ..... 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/215 ze dne 1. února 2016 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Aydın İnciri (CHOP)) ..... 3
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/216 ze dne 5. února 2016 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Brabantse Wal asperges (CHOP)) ..... 4
- ★ Nařízení Komise (EU) 2016/217 ze dne 16. února 2016, kterým se mění příloha XVII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, pokud jde o kadmium <sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/218 ze dne 16. února 2016, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe ..... 7
- Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/219 ze dne 16. února 2016 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny ..... 9

##### ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/220 ze dne 15. února 2016, kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe ..... 11

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

★ Rozhodnutí Komise (EU) 2016/221 ze dne 12. února 2016, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2015/1937 o zřízení nezávislé poradní Evropské fiskální rady .....	15
--	----

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2016/214

ze dne 15. února 2016,

kterým se mění nařízení (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/220 <sup>(1)</sup>, kterým se v příloze I rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP <sup>(2)</sup> ponechávají jména sedmi osob a jednoho subjektu a v příloze II uvedeného rozhodnutí jména pěti osob.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 314/2004 <sup>(3)</sup> provádí několik opatření stanovených v rozhodnutí 2011/101/SZBP, včetně zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů některých fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů.
- (3) Dne 16. února 2016 ponechalo prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/218 <sup>(4)</sup> jména sedmi osob a jednoho subjektu v příloze III nařízení (ES) č. 314/2004.
- (4) Příloha IV nařízení Rady (ES) č. 314/2004 by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) V zájmu zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost prvním dnem po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Příloha IV nařízení (ES) č. 314/2004 se nahrazuje zněním obsaženým v příloze tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/220 ze dne 15. února 2016, kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (viz strana 11 v tomto čísle Úředního věstníku).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6).

<sup>(3)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 314/2004 ze dne 19. února 2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 1).

<sup>(4)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/218 ze dne 16. února 2016 kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (viz strana 7 v tomto čísle Úředního věstníku).

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. února 2016.

Za Radu  
předsedkyně  
F. MOGHERINI

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA IV

Seznam osob a subjektů uvedených v čl. 6 odst. 4

Osoby

Jméno (a případná další jména)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (také znám jako Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (také znám jako Valentine)“

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/215****ze dne 1. února 2016****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení  
(Aydın İnciri (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Aydın İnciri“ předložená Tureckem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(2)</sup>.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Aydın İnciri“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Název „Aydın İnciri“ (CHOP) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2016.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Phil HOGAN  
člen Komise*

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 299, 11.9.2015, s. 29.

<sup>(3)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/216****ze dne 5. února 2016****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení  
(Brabantse Wal asperges (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Brabantse Wal asperges“ do rejstříku předložená Nizozemskem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(2)</sup>.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Brabantse Wal asperges“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Název „Brabantse Wal asperges“ (CHOP) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. února 2016.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Phil HOGAN  
člen Komise

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 329, 6.10.2015, s. 17.

<sup>(3)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/217****ze dne 16. února 2016,****kterým se mění příloha XVII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, pokud jde o kadmium****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 68 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Položka 23 v příloze XVII nařízení (ES) č. 1907/2006 zakazuje použití kadmia a kadmiových sloučenin v nátěrových barvách kódů [3208] [3209], s výjimkou pro nátěrové barvy s obsahem zinku. Toto omezení se nicméně nevztahuje na uvádění nátěrových barev obsahujících kadmium na trh.
- (2) Komise požádala v listopadu 2012 Evropskou agenturu pro chemické látky (dále jen „agentura“), aby připravila dokumentaci podle přílohy XV s cílem rozšířit stávající omezení i na uvádění nátěrových barev s obsahem kadmia přesahujícím určitou koncentraci na trh.
- (3) Dne 9. září 2014 přijal Výbor pro posuzování rizik (RAC) agentury na základě konsenzu stanovisko, v němž dospěl k závěru, že tato změna stávající položky by usnadnila prosazování právních předpisů, a potvrdil, že není zapotřebí provádět další posouzení rizik, jež představuje kadmium v nátěrových barvách.
- (4) Dne 25. listopadu 2014 přijal Výbor pro socioekonomickou analýzu (SEAC) agentury na základě konsenzu stanovisko, v němž uvedl, že navrhovaná změna stávajícího omezení je přiměřená, neboť nevede k dodatečným nákladům pro výrobce, dovozce či spotřebitele, přitom však zlepšuje prosazování omezení.
- (5) Pro donucovací orgány je snadnější monitorovat a kontrolovat uvádění na trh než používání. Díky zavedení limitu pro koncentraci bude nadto jasně stanoveno, že nezáměrný výskyt kadmia v nátěrových barvách jakožto nečistoty pod stanoveným limitem nebude znamenat porušení omezení.
- (6) Bylo konzultováno fórum pro výměnu informací o prosazování a jeho doporučení byla zohledněna.
- (7) Nařízení (ES) č. 1907/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 133 nařízení (ES) č. 1907/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Příloha XVII nařízení (ES) č. 1907/2006 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. února 2016.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

## PŘÍLOHA

Ve sloupci 2 položky 23 v příloze XVII nařízení (ES) č. 1907/2006 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Kadmium č. CAS 7440-43-9 č. ES 231-152-8 a jeho sloučeniny	2. Nesmí se používat nebo uvádět na trh v nátěrových barvách [3208] [3209], jestliže je koncentrace (vyjádřeno jako kovové Cd) rovna nebo vyšší než 0,01 % hmotnostních.  U nátěrových barev [3208] [3209] s obsahem zinku přesahujícím 10 % hmotnostních nátěrové barvy nesmí být koncentrace kadmia (vyjádřeno jako kovové Cd) rovna nebo vyšší než 0,1 % hmotnostních.  Natřené předměty nesmějí být uváděny na trh, jestliže je koncentrace kadmia (vyjádřeno jako kovové Cd) rovna nebo vyšší než 0,1 % hmotnostních nátěrové barvy na natřeném předmětu.“
---	---



**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/218****ze dne 16. února 2016,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 314/2004 ze dne 19. února 2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 11 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 obsahuje seznam osob a subjektů, kterých se týká zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP <sup>(2)</sup> určuje fyzické a právnické osoby, na které se vztahují omezení stanovená v článku 5 uvedeného rozhodnutí, a nařízení (ES) č. 314/2004 naplňuje toto rozhodnutí, pokud je vyžadováno opatření na úrovni Unie.
- (3) Dne 15. února 2016 Rada rozhodla o ponechání 7 osob a 1 subjektu v příloze rozhodnutí 2011/101/SZBP, která stanoví seznam osob a subjektů, na něž by se omezení měla vztahovat.
- (4) Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. února 2016.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6).

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA III

## Seznam osob a subjektů uvedených v článku 6

## I. Osoby

Jméno (a případná další jména)	Identifikační údaje	Odůvodnění
1. Mugabe, Robert Gabriel	Prezident, narozen 21.2.1924, cestovní pas č. AD001095.	Předseda vlády, odpovědný za činnosti, jež závažně narušují demokracii, dodržování lidských práv a právní stát.
2. Mugabe, Grace	Narozena 23.7.1965, cestovní pas č. AD001159, osobní průkaz č. 63-646650Q70.	Má vazbu na vládní frakci ZANU-PF. V roce 2002 zabrala Iron Mask Estate; údajně nezákonně získala značné zisky z těžby diamantů.
3. Bonyongwe, Happyton Mabhuya	Generální ředitel Ústřední zpravodajské služby (Central Intelligence Organisation), narozen 6.11.1960, cestovní pas č. AD002214, osobní průkaz č. 63-374707A13.	Vysoce postavený bezpečnostní činitel s úzkou vazbou na vládní frakci ZANU-PF (Zimbabwe African National Union – Patriotic Front) a s podílem na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Obviněn z odpovědnosti za únos, mučení a zavraždění aktivistů MDC v červnu roku 2008.
4. Chihuri, Augustine	Policejní ředitel, narozen 10.3.1953. Cestovní pas č. AD000206, osobní průkaz č. 68-034196M68.	Vyšší policejní důstojník a člen společného operačního velení úzce spojený s represivní politikou ZANU-PF. Veřejně se přiznal k podpoře ZANU-PF v rozporu se zákonem o policii. V červnu roku 2009 nařídil policii zastavit všechny případy spojené s vraždami spáchanými v období před prezidentskými volbami v červnu roku 2008.
5. Chiwenga, Constantine	Velitel ozbrojených sil Zimbabwe, generál (bývalý armádní velitel, generálporučík), narozen 25.8.1956. Cestovní pas č. AD000263, osobní průkaz č. 63-327568M80.	Člen společného operačního velení podílející se na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Použil armádu pro zabírání zemědělských hospodářství. V průběhu roku 2008 byl hlavním strůjcem násilí spojeného s prezidentskými volbami.
6. Shiri, Perence (také znám jako Bigboy) Samson Chikerema	Armádní generál (vzdušných sil), narozen 1.11.1955. Osobní průkaz č. 29-098876M18.	Vyšší vojenský důstojník a člen společného operačního velení ZANU-PF, podílející se na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Zapojen do politického násilí, mimo jiné v provincii Mashonaland West v Chiadzvě během voleb v roce 2008.
7. Sibanda, Phillip Valerio (také znám jako Valentine)	Velitel národní armády Zimbabwe, generálporučík, narozen 25.8.1956 nebo 24.12.1954. Osobní průkaz č. 63-357671H26.	Vysoký armádní představitel s vazbami na vládu, který se podílí na vytváření nebo řízení represivní politiky státu.

## II. Subjekty

Název	Identifikační údaje	Odůvodnění
Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	Vazby na ministerstvo obrany a vládní frakci ZANU-PF.“

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/219****ze dne 16. února 2016****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. února 2016.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kód třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	EG	86,9
	IL	283,6
	MA	89,9
	TR	112,8
	ZZ	143,3
0707 00 05	MA	84,1
	TR	181,9
	ZZ	133,0
0709 93 10	MA	39,7
	TR	160,6
	ZZ	100,2
0805 10 20	BR	63,2
	CL	98,4
	EG	47,2
	IL	124,5
	MA	59,9
	TN	49,8
	TR	60,1
	ZZ	71,9
0805 20 10	IL	128,7
	MA	90,2
	TR	84,6
	ZZ	101,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	65,3
	IL	139,6
	MA	115,4
	TR	67,8
	ZZ	97,0
0805 50 10	IL	106,9
	MA	89,2
	TR	97,2
	ZZ	97,8
0808 10 80	CL	92,6
	US	107,4
	ZZ	100,0
0808 30 90	CL	182,0
	CN	89,3
	ZA	108,1
	ZZ	126,5

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2016/220

ze dne 15. února 2016,

kterým se mění rozhodnutí 2011/101/SZBP o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 15. února 2011 přijala rozhodnutí 2011/101/SZBP <sup>(1)</sup>.
- (2) Rada provedla přezkum rozhodnutí 2011/101/SZBP s ohledem na vývoj politické situace v Zimbabwe.
- (3) Platnost omezujících opatření by měla být prodloužena do 20. února 2017.
- (4) Omezující opatření by se měla i nadále vztahovat na sedm osob a jeden subjekt uvedené v příloze I rozhodnutí 2011/101/SZBP. Pozastavení omezujících opatření by mělo být obnoveno pro pět osob uvedených na seznamu v příloze II rozhodnutí 2011/101/SZBP.
- (5) Rozhodnutí 2011/101/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

Rozhodnutí 2011/101/SZBP se mění takto:

1) Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.
2. Toto rozhodnutí se použije do 20. února 2017.
3. Opatření uvedená v čl. 4 odst. 1 a v čl. 5 odst. 1 a 2, týkají-li se osob uvedených na seznamu v příloze II, se pozastavují do dne 20. února 2017.

Pozastavení je každé tři měsíce přezkoumáno.

4. Toto rozhodnutí je průběžně přezkoumáváno a může být prodlouženo nebo případně změněno, pokud Rada usoudí, že jeho cílů nebylo dosaženo.“

2) Příloha I se nahrazuje zněním přílohy I tohoto rozhodnutí.

3) Příloha II se nahrazuje zněním přílohy II tohoto rozhodnutí.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe (Úř. věst. L 42, 16.2.2011, s. 6).

---

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 15. února 2016.

Za Radu  
předsedkyně  
F. MOGHERINI

---

## PŘÍLOHA I

## „PŘÍLOHA I

## OSOBY A SUBJEKTY UVEDENÉ V ČLÁNCÍCH 4 A 5

## I. Osoby

	Jméno (a případná další jména)	Identifikační údaje	Odůvodnění
1.	Mugabe, Robert Gabriel	prezident, narozen 21.2.1924, cestovní pas č. AD001095.	Předseda vlády, odpovědný za činnosti, jež závažně narušují demokracii, dodržování lidských práv a právní stát.
2.	Mugabe, Grace	narozena 23.7.1965, cestovní pas č. AD001159, osobní průkaz č. 63-646650Q70.	Má vazbu na vládní frakci ZANU-PF (Zimbabwe African National Union – Patriotic Front). V roce 2002 převzala Iron Mask Estate; údajně nezákonně získala značné zisky z těžby diamantů.
3.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya	generální ředitel Ústřední zpravodajské služby (Central Intelligence Organisation), narozen 6.11.1960, cestovní pas č. AD002214, osobní průkaz č. 63-374707A13.	Vysoce postavený bezpečnostní činitel s úzkou vazbou na vládní frakci ZANU-PF a s podílem na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Viněn z odpovědnosti za únos, mučení a zavraždění aktivistů MDC v červnu roku 2008.
4.	Chihuri, Augustine	policejní ředitel, narozen 10.3.1953, cestovní pas č. AD000206, osobní průkaz č. 68-034196M68.	Vyšší policejní důstojník a člen společného operačního velení úzce spojený s represivní politikou ZANU-PF. Veřejně se přiznal k podpoře ZANU-PF při porušování policejního zákona. V červnu roku 2009 nařídil policii zastavit všechny případy spojené s vraždami spáchanými v období před prezidentskými volbami v červnu roku 2008.
5.	Chiwenga, Constantine	velitel ozbrojených sil Zimbabwe, generál (bývalý armádní velitel, generálporučík), narozen 25.8.1956, cestovní pas č. AD000263, osobní průkaz č. 63-327568M80.	Člen společného operačního velení podílející se na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Použil armádu pro zabírání zemědělských hospodářství. V průběhu roku 2008 byl hlavním strůjcem násilí spojeného s prezidentskými volbami.
6.	Shiri, Perence (rovněž znám jako Bigboy) Samson Chikerema	armádní generál (vzdušných sil), narozen 1.11.1955, osobní průkaz č. 29-098876M18.	Vyšší vojenský důstojník a člen společného operačního velení ZANU-PF, podílející se na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Zapojen do politického násilí, mimo jiné v provincii Mashonaland West a v Chiadzwe během voleb v roce 2008.
7.	Sibanda, Phillip Valerio (rovněž znám jako Valentine)	velitel národní armády Zimbabwe, generálporučík, narozen 25.8.1956 nebo 24.12.1954, osobní průkaz č. 63-357671H26.	Vysoký armádní představitel s vazbami na vládu, který se podílí na vytváření nebo řízení represivní politiky státu.

## II. Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění
1.	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe.	Vazby na ministerstvo obrany a vládní frakci ZANU-PF.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

OSOBY UVEDENÉ V ČL. 10 Odst. 3

Osoby

Jméno (a případná další jména)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (rovněž znám jako Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (rovněž znám jako Valentine)“



**ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2016/221****ze dne 12. února 2016,****kterým se mění rozhodnutí (EU) 2015/1937 o zřízení nezávislé poradní Evropské fiskální rady**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii a Smlouvu o fungování Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 21. října 2015 přijala Komise rozhodnutí o zřízení nezávislé poradní Evropské fiskální rady <sup>(1)</sup>. Toto rozhodnutí obsahuje řadu ustanovení o poslání a úkolech, složení, nezávislosti a fungování rady a jejího sekretariátu a upřesňuje se v něm, že sekretariát by měl být administrativně přiřazen Generálnímu sekretariátu Komise. Podle tohoto rozhodnutí vykonává úlohu vedoucího sekretariátu hlavní ekonomický analytik, jehož funkce byla zřízena rozhodnutím C(2015) 2665 ze dne 17. dubna 2015.
- (2) Rozhodnutí týkající se hlavního ekonomického analytika Komise ze dne 17. dubna 2015 stanoví, že hlavní ekonomický analytik ověřuje v oblasti koordinace hospodářských a rozpočtových politik členských států a dohledu nad nimi připravovaná rozhodnutí Komise. Podle tohoto rozhodnutí je hlavní ekonomický analytik přiřazen místopředsedovi odpovědnému za euro a sociální dialog, který si od hlavního ekonomického analytika může rovněž vyžadovat stanoviska <sup>(2)</sup>.
- (3) Z důvodů jednotnosti a účinnosti je vhodné úkoly hlavního ekonomického analytika a vedoucího sekretariátu Evropské fiskální rady oddělit.
- (4) Rozhodnutí o zřízení nezávislé poradní Evropské fiskální rady by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

ROZHODLA TAKTO:

*Jediný článek*Ustanovení čl. 3 odst. 8 rozhodnutí Komise (EU) 2015/1937 <sup>(3)</sup> se nahrazuje tímto:

„8. Komise jmenuje vedoucího sekretariátu po konzultaci s předsedou Evropské fiskální rady. Vedoucí sekretariátu je jmenován na funkční období tří let, které lze jednou prodloužit. Mezi jeho úkoly patří příprava ustavení rady. Ostatní členové sekretariátu jsou úředníci, dočasní zaměstnanci, smluvní zaměstnanci či vyslaní národní odborníci vybraní vedoucímu sekretariátu po dohodě s předsedou rady. Všichni členové sekretariátu jsou vybráni na základě vysoké úrovně kvalifikace a zkušeností v oblastech relevantních pro činnost rady a jsou přiděleni nebo přiřazeni (*mis à disposition*).

9. Odchylně od odstavce 8 platí, že nebyl-li předseda Evropské fiskální rady dosud jmenován, vedoucího sekretariátu jmenuje Komise přímo.“

V Bruselu dne 12. února 2016.

Za Komisi  
předseda  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> C(2015) 8000.

<sup>(2)</sup> C(2015) 2665.

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Komise (EU) 2015/1937 ze dne 21. října 2015 o zřízení nezávislé poradní Evropské fiskální rady (Úř. věst. L 282, 28.10.2015, s. 37).





ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS